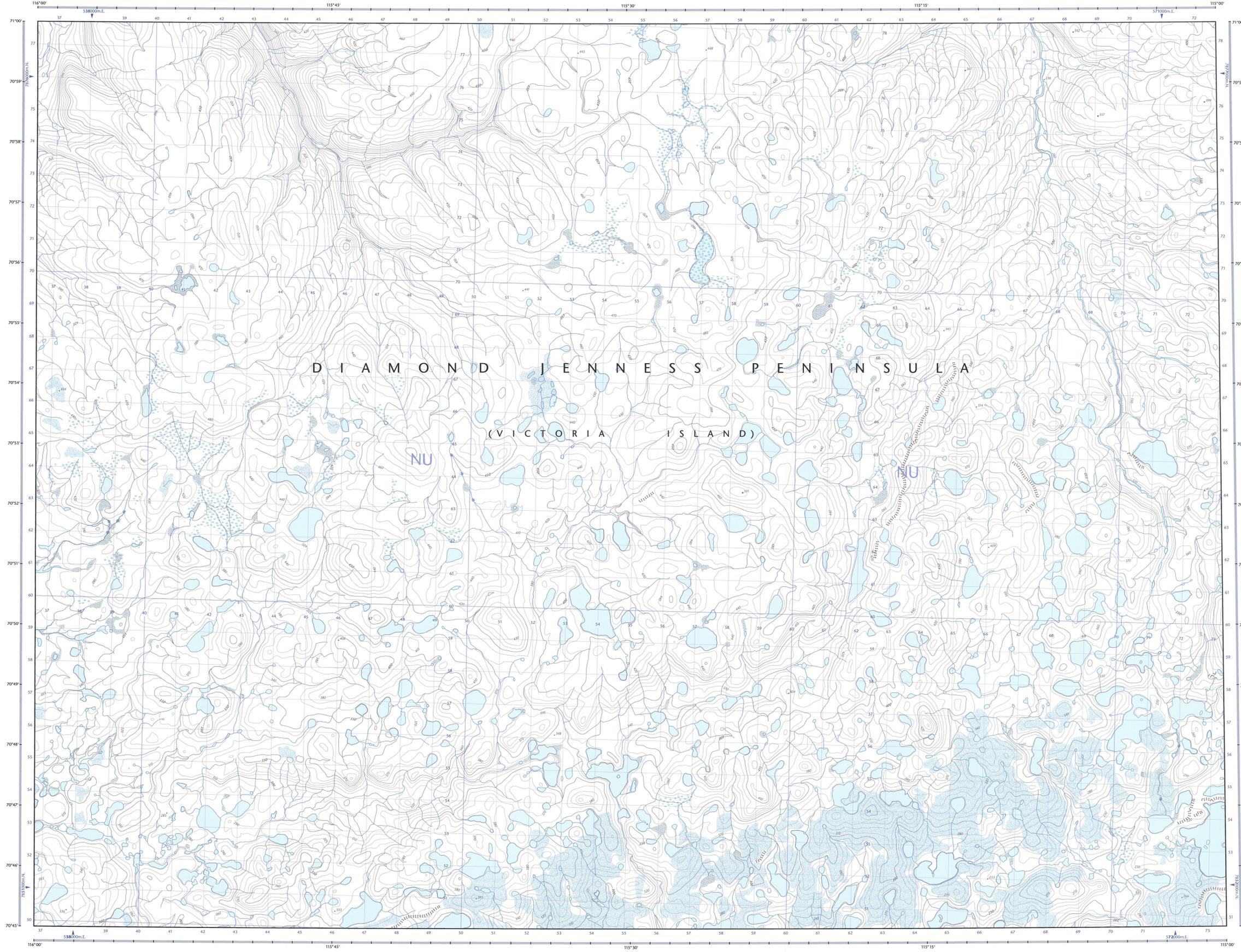


- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes; unimproved
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pavé/lanche
- Road: hard surface, street, conduit bridge; loose or stabilized surface, street
Route: revêtement dur, rue; pont de construction de gravier/agglomère, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, agglomère, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway; single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway; abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail; road; footbridge
Transport rapide; voie ferrée, route; passerelle
- Coverway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: International; boundary monument
Limite: internationale; repère d'appareillage
- Boundary: Provincial and Territorial
Limite: Provinciale et territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: Provinciale ou territoriale non approuvée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non approuvée; petite réserve indienne
- Wall; fence
Mur/clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; meter; use; underground
Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; mètre-utilisateur; souterrain
- Mine; pit; sand, gravel, clay, quarry
Mine; puits; sable, gravier, argile, carrière
- Airport/airfield; active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome d'aviation: actif, condition inconnue; hélicoptère
- Industrial building; chimney; industrial, flare stack, burner; lumberyard
Bâtiment industriel; cheminée; industriel, tour de fumée, brûleur; scierie
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Site; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Site; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication, radar antenna; radio telescope; fire control
Tour; communication, antenne radar, télescope; feu contrôlé
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Sportsplex; arena; community centre
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lookout; historic site; zoo
Belvédère; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruins
Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s); hall(s); religious, educational; cabin
Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux, d'enseignement; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Custom post; ranger wardens station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier; poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armory
Casernes de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody/hydroelectric; watercourse; discharging stream
Plan d'eau/hydroélectrique; cours d'eau naturel; cours d'eau déversant
- Navigation light; ferry; crib or abandoned bridge pier
Feu de navigation; ferry; caisson ou pilon de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; active, condition unknown; marina
Station de la garde-côte; hydrobase: actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage: petit, grand; portant une route
- Dike/levee; boat ramp; wharf pier or dock; breakwater
Digéneur de protection; rampe de chargement; quai; jetée; gû; brise-lames
- Ship; drydock; fuel; small island; navigational beacon
Cale; cale sèche; gû; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock; dike, conduit, irrigation canal; spring
Canal navigable; éclusé; bief; conduits; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; loose rock
Alluvion: lit de rivière à sec, sable dans l'eau, estuaries
- Rapids; falls (height)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp, marsh in water; string bog
Marais; marais; marais dans l'eau; tourbière étendue
- Sand; peat; silt; mud; peat bog
Sable; tourbe; vase; tourbière
- Sand; silt; peat; wooded area
Sable; vase; tourbe; région boisée
- Contours: index; intermediate; approximate
Courbes de niveau: indices; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbes de cote; point cote; caverne



87-E/13 SCALE 1:50 000 ÉDITION 03

NO TITLE Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest



Produced on March 23, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 23 mars 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Road network, Absent, 1960-2000
• Hydrographic network, 1960-2000
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, Absent
• Toponymy, 2006

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.mcgill.ca
Veuillez nous écrire à: <http://topo.mcgill.ca>

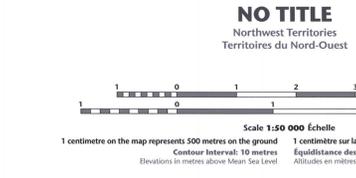
© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent, 1960-2000
• Réseau hydrographique, 1960-2000
• Végétation, Absent
• Bâtiements, Absent
• Limites, Absent
• Toponymie, 2006

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: topo.mcgill.ca
Veuillez nous écrire à: <http://topo.mcgill.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



NO TITLE Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010 for centre of map
Annual change decreasing 60.4'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 60.4'

For magnetic declination information, visit: <http://gsc.nrcan.gc.ca/geomatics>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://gsc.nrcan.gc.ca/geomatics>

100 000 metre Square
Identification
100 000 mètres carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection
Projection transversale de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Zones
11707
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres
Designation de la zone du quadrillage

A latitude on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.nrcan.gc.ca/latlong101>
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://maps.nrcan.gc.ca/latlong101>

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. 756-0-01
M116-2-087E13
ISSN 1915-848X
ISBN 978-0-660-44980-1

Digital map / Carte numérique
Cat. no. 756-0-01
M116-2-087E13 PDF
ISSN 1915-848X
ISBN 978-0-660-44983-1



87-E/13
SCALE 1:50 000
ÉCHELLE 1:50 000
EDITION ÉDITION 03
NO TITLE
A733